

**Chambre  
des Représentants**

8 AOUT 1946.

**PROJET DE LOI**

apportant des modifications au montant de la taxe professionnelle, de la contribution nationale de crise et de l'impôt complémentaire personnel.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES  
ET DU BUDGET (1)  
PAR M. TIELEMANS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis par le Ministre des Finances a pour but de réduire les charges fiscales des contribuables modestes, compte tenu du renchérissement du coût de la vie et de l'augmentation des rémunérations qui s'en est suivie.

Une première mesure en ce sens avait été prise par un arrêté du Régent, en date du 22 décembre 1944, relevant les minima des revenus nets exonérés, fixés par l'article 25 § 2 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, à 4.800 francs dans les communes de moins de 5.000 habitants et à 5.600 francs dans les communes de 5.000 à 30.000 habitants et à 7.200 francs dans les communes de 30.000 habitants et plus, les portant respectivement à 6.800 francs, 7.800 francs et 10.000 francs. Cette mesure est entrée en application le 1<sup>er</sup> janvier 1945.

Voir :

120 : Projet de loi.

(1) Composition de la Commission des Finances et du Budget : MM. Van Belle, président; Coppé, Discry, Duvieusart, Eyskens, Harmel, Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven. — Blavier, Buset, Embise, Hoen, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Walleghem. — De Ville, Jacquemotte. — Leclercq.

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

8 AUGUSTUS 1946.

**WETSONTWERP**

houdende wijzigingen in het bedrag van de bedrijfsbelasting, van de nationale crisisbelasting en van de aanvullende personele belasting.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN  
EN DE BEGROTING (1) UITGEBRACHT  
DOOR DEN HEER TIELEMANS.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het ontwerp van wet dat U wordt voorgelegd door den Minister van Financiën, heeft ten doel de fiskale lasten der belastingplichtigen met bescheiden inkomsten te verminderen, ten aanzien van de stijging der kosten van levensonderhoud en van de verhoging der bezoldigingen die er op volgde.

Een eerste maatregel werd in dien zin genomen door een besluit van den Regent, van 22 December 1944, waarbij de minima van de vrijgestelde netto-inkomsten, bij artikel 25, § 2 van de samengeordende wetten betreffende de belastingen op de inkomsten, vastgesteld op 4.800 frank in de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners, op 5.600 frank in de gemeenten met 5.000 tot 30.000 inwoners en op 7.200 frank in de gemeenten met 30.000 inwoners en meer, onderscheidenlijk gebracht worden op 6.800, 7.800 en 10.000 frank. Deze maatregel werd toegepast op 1 Januari 1945.

Zie :

120 : Wetsontwerp.

(1) Samenstelling van de Commissie voor de Financiën en de Begroting : de heeren Van Belle, voorzitter; Coppé, Discry, Duvieusart, Eyskens, Harmel, Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven. — Blavier, Buset, Embise, Hoen, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Walleghem. — De Ville, Jacquemotte. — Leclercq.

G.

Un nouvel arrêté du Régent, en date du 29 décembre 1945 a porté les dits minima à 9.600, 11.200 et 14.400 francs correspondant à un salaire ou traitement brut de 12.800, 14.933 et 18.150 francs.

Ces nouveaux minima ont été appliqués aux rémunérations payables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1946.

Le Gouvernement a appliqué en la matière le coefficient 2. Il est un fait que cette exonération ne peut toucher que les plus humbles parmi les humbles.

Il fallait donc compléter cette mesure par d'autres, applicables aux revenus dépassant les minima exonérés, en adaptant aux nouvelles conditions économiques, les tarifs progressifs qui règlent l'application des divers impôts directs.

Pour les appointés et salariés, il fallait aboutir rapidement, les trois impôts directs étant prélevés à charge de ces contribuables par voie de retenue à la source, conformément à des barèmes que tous les employeurs possèdent.

C'est à cet effet que le Ministre des Finances déposait, le 20 décembre 1944, un projet de loi portant réduction transitoire des impôts directs à percevoir par voie de retenue sur les rémunérations (Document 29 — 1944-1945).

Ce projet n'a pas été voté jusqu'à présent et aurait dû être appliqué le 1<sup>er</sup> janvier 1945.

Le Gouvernement décida cependant, par un avis paru au Moniteur du 23 décembre 1944 (n° 108) :

1<sup>o</sup> d'abroger le § 2 de l'article 2 des arrêtés coordonnés relatifs à la contribution nationale de crise, établissant une contribution forfaitaire à charge des redevables dont le revenu professionnel taxable était inférieur au minimum exonéré mais atteignait au moins 5.000 francs.

2<sup>o</sup> de réduire à 70, 80 ou 90 % ces impôts, selon que le montant brut des revenus imposables était supérieur aux minima exonérés de la taxe professionnelle, correspondant à un montant brut annuel respectivement inférieur à 42.000, 100.800 ou supérieur à 100.800 francs. Ces réductions, opérées sur les impôts retenus à la source, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1945, continuent à manquer de base légale.

Le premier but du projet de loi est de régulariser cette situation en vue de l'établissement de l'impôt définitif dû pour l'exercice 1946 sur les revenus de 1945.

Ce projet étend ces réductions, appliquées jusqu'ici aux salariés ou appointés, aux autres contribuables.

\*\*

C'est ainsi que l'article premier réduit le montant net dû pour l'exercice 1946 au titre de la taxe professionnelle, de la contribution de crise frappant les revenus profession-

Een nieuw besluit van den Regent van 29 December 1945 heeft bedoelde minima gebracht op 9.600, 11.200 en 14.400 frank, overeenstemmend met een bruto-loon of wedde van 12.800, 14.933 en 18.150 frank.

Deze nieuwe minima werden toegepast op de met ingang van 1 Januari 1946 betaalbare bezoldigingen.

De Regeering heeft, in dit opzicht, den coëfficient 2 toegepast. Het is een feit, dat deze vrijstelling alleen mag slaan op de meest misdeelden.

Deze maatregel diende dus te worden aangevuld door andere bepalingen, die toepasselijk zouden zijn op de inkomsten die de vrijgestelde minima overtreffen, door aanpassing van de progressieve tarieven, waardoor de toepassing van de verschillende directe belastingen wordt geregeld, aan de nieuwe economische omstandigheden.

Voor de loon- en weddetrekenden diende men spoedig tot een oplossing te komen, daar de drie directe belastingen, ten laste van deze belastingplichtigen, aan de bron worden afgehouden, overeenkomstig de barema's die in het bezit zijn van alle werkgevers.

Te dien einde legde de Minister van Financiën op 20 December 1944 een ontwerp van wet ter tafel, tot voorlopige vermindering van de, door middel van afhouding op de bezoldigingen te heffen directe belastingen. (Stuk 29, 1944-1945.)

Dit ontwerp werd tot nog toe niet aangenomen en het had moeten toegepast zijn op 1 Januari 1945.

Nochtans besloot de Regeering, door een kennisgeving, verschenen in het *Staatsblad* van 23 December 1944 (N° 108) :

1<sup>o</sup> § 2 in te trekken van artikel 2 der samengeordende wetten betreffende de nationale crisisbelasting, waarbij een forfaitaire belasting wordt vastgesteld ten laste van de belastingplichtigen, wier belastbare bedrijfsinkomsten lager zijn dan het vrijgesteld minimum maar ten minste 5.000 frank bedragen;

2<sup>o</sup> deze belastingen te verminderen tot 70, 80 of 90 % naargelang het bruto bedrag der belastbare inkomsten hooger is dan de van bedrijfsbelasting vrijgestelde minima, overeenstemmend met een jaarlijksch bruto-bedrag onderscheidenlijk lager dan 42.000, 100.800 of hooger dan 100.800 frank. Deze verminderingen, die toegepast worden op de belastingen, afgehouden aan de bron te rekenen van 1 Januari 1945, hebben nog steeds geen wettelijke grondslag.

Het ontwerp van wet heeft, in de eerste plaats, ten doel dezen toestand te regulariseren, met het oog op de vaststelling van de voor het dienstjaar 1946 verschuldigde definitieve belasting op de inkomsten van 1945.

Dit ontwerp breidt deze verminderingen, die tot nog toe toegepast werden op de loon- en weddetrekenden, uit tot de andere belastingplichtigen.

\*\*

Zoo vermindert het eerste artikel het voor het dienstjaar 1946 verschuldigd netto-bedrag, uit hoofde van de bedrijfsbelasting, de nationale crisisbelasting op de bedrijfsin-

nels et de l'impôt complémentaire personnel pour les contribuables, personnes physiques de :

30 % lorsque le revenu net imposable respectivement à chacun de ces impôts n'atteint pas 33.600 francs;

20 % lorsqu'il varie de 33.600 à 80.600 francs;

10 % lorsque le revenu atteint 80.600 francs et plus sans que le total des réductions puisse dépasser 6.000 francs pour le contribuable dont le revenu imposable le plus élevé atteint au moins 225.000 francs.

Dans ce cas, la réduction est imputée dans l'ordre suivant : taxe professionnelle, contribution nationale de crise et impôt complémentaire personnel.

\*\*

L'article deux du projet consacre l'abrogation de la contribution forfaitaire de crise, variant de 24 à 60 francs, introduite sous l'occupation, et que le Gouvernement ne percevait plus depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1945.

\*\*

Suite à la Conférence Nationale du Travail du 14 mai 1946, le Gouvernement a pris des mesures d'ordre fiscal ayant pour but d'alléger les charges fiscales pesant très lourdement sur nos salariés et appointés.

Ces mesures ont fait l'objet d'un avis aux chefs d'entreprises, qui fut publié au *Moniteur* du 16 juin dernier.

Elles devaient être publiées d'urgence, de façon à pouvoir être appliquées immédiatement à la date précitée.

L'article 3 tend à légaliser ces mesures. Celles-ci s'appliquant à titre transitoire et réduisant les montants d'impôts à retenir à la base à :

1<sup>o</sup> 25 % pour les revenus imposables supérieurs aux minima exonérés de la taxe professionnelle, mais correspondant à un montant brut inférieur à 30.160 francs;

2<sup>o</sup> 50 % lorsque ces revenus varient de 30.160 francs à moins de 60.000 francs;

3<sup>o</sup> 80 % lorsqu'ils varient de 60.000 francs à moins de 100.800 francs;

4<sup>o</sup> 90 % lorsqu'ils varient de 100.800 francs à moins de 150.000 francs.

Au delà de cette somme, les impôts sont à retenir à 100 %.

\*\*

Plusieurs membres de la Commission ont marqué leur désappointement devant la portée trop étroite, selon eux, du projet.

Un membre proposa l'amendement suivant à l'article premier, devenant un article unique :

komsten en de aanvullende personele belasting, voor de belastingplichtigen, natuurlijke personen:

met 30 % wanneer het netto-inkomen, onderscheidenlijk belastbaar in elk dezer belastingen, geen 33.600 frank bereikt;

met 20 % wanneer het schommelt tusschen 33.600 tot 80.600 frank;

met 10 % wanneer deze inkomsten 80.600 frank en meer bedragen zonder dat het totaal der verminderingen 6.000 frank mag te boven gaan voor den belastingplichtige, wiens hoogste belastbaar inkomen ten minste 225.000 frank bereikt.

In dit geval, wordt de vermindering aangerekend naar de volgende orde : bedrijfsbelasting, nationale crisisbelasting en aanvullende personele belasting.

\*\*

Artikel 2 van het ontwerp bekraftigt de intrekking van de forfaitaire crisisbelasting van 24 tot 60 frank, die tijdens de bezetting werd ingevoerd en die door de Regeering niet meer werd geïnd sedert 1 Januari 1945.

\*\*

In aansluiting met de Nationale Conferentie van den Arbeid van 14 Mei 1946, nam de Regeering fiskale maatregelen met het doel de fiskale lasten te verlichten die zeer zwaar op onze loon- en weddetrekenden drukten.

Deze maatregelen hebben het voorwerp uitgemaakt van een kennisgeving aan de bedrijfshoofden, die verscheen in het *Staatsblad* van 16 Juni jl.

Zij dienden dringend te worden gepubliceerd, ten einde onmiddelijk te kunnen toegepast worden op hooger genoemden datum.

Artikel 3 heeft ten doel deze maatregelen te bekraftigen. Deze worden ten voorloopigen titel toegepast en verminderen de aan de bron af te houden belastingbedragen :

1<sup>o</sup> tot 25 % voor de belastbare inkomsten die hoger zijn dan de van de bedrijfsbelasting vrijgestelde minima, doch overeenstemmen met een jaarlijksch bruto-bedrag van minder dan 30.160 frank;

2<sup>o</sup> tot 50 % wanneer deze inkomsten schommelen tusschen 30.160 frank en minder dan 60.000 frank;

3<sup>o</sup> tot 80 % wanneer zij schommelen tusschen 60.000 frank en minder dan 100.800 frank;

4<sup>o</sup> tot 90 % wanneer zij schommelen tusschen 100.800 frank en minder dan 150.000 frank.

Boven deze som moeten de belastingen worden afgehouden tegen 100 %.

\*\*

Verschillende leden van de Commissie hebben uiting gegeven aan hun teleurstelling ten aanzien van de te beperkte draagwijdte, volgens hen, van het ontwerp.

Een lid stelde volgend amendement voor op het eerste artikel, dat een eenig artikel wordt :

« Les exonérations à la base et les tranches soumises aux taux progressifs sont doublées pour la taxe professionnelle, la contribution de crise et l'impôt complémentaire personnel. »

Cet amendement a été rejeté par 9 voix contre 3 et 4 abstentions.

Au même article un second amendement, celui-ci de pure forme, fut déposé, remplaçant les mots : « est diminué » à 30, 20 et 10 %, par : « est réduit » à 70, 80 et 90 %.

Il fut également rejeté par 9 voix contre 8.

A l'article 3, l'amendement suivant est proposé :

« Sont réduits comme suit : à 50 % lorsque les revenus imposables sont supérieurs aux minima exonérés de la taxe professionnelle, mais correspondent à un montant supérieur à 30.160 francs. » et supprimant le surplus de l'article.

Cet amendement fut rejeté par 9 voix contre 8.

Un membre de la Commission proposa d'adoindre au projet un article 4 ainsi rédigé :

« L'article 49bis, § 5, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus est modifié comme suit : Le total des réductions consenties en vertu du § 1<sup>er</sup> pour l'ensemble des impôts y visés ne peut dépasser en principal, par exercice, 2.400 francs pour chaque personne à charge au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'impôt lorsqu'il s'agit d'un chef d'une famille comptant au moins trois enfants à cette date. Ce maximum est ramené à 1.400 francs lorsque la famille ne compte pas au moins trois enfants au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'impôt. »

Cet amendement subit le même sort, la majorité estimant que le caractère limitatif du projet en discussion ne permet pas la prise en considération de celui-ci.

L'ensemble du projet a été adopté par 9 voix contre 8.

Votre Commission des Finances vous propose d'admettre le projet tel qu'il a été présenté et de le voter d'urgence.

Les salariés et appointés ont accepté de très gros sacrifices ; ils se trouvent à la pointe du combat pour la défense du franc et pour le redressement du pays.

Ce projet est la reconnaissance d'une revendication juste et équitable de ces travailleurs.

La Commission est cependant unanime à ne considérer ce projet que comme un acompte sur une refonte complète et profonde de notre régime fiscal.

Celle-ci ne peut être le résultat d'une improvisation, mais d'une proposition d'ensemble, d'initiative gouvernementale.

*Le Rapporteur,*

F. TIELEMANS.

*Le Président,*

F. VAN BELLE.

« De vrijstellingen aan de basis en de schijven onderworpen aan de progressieve aanslagvoeten, worden verdubbeld voor de bedrijfsbelasting, de crisisbelasting en de aanvullende personele belasting. »

Dit amendement werd verworpen met 9 stemmen tegen 3 en 4 onthoudingen.

Op hetzelfde artikel werd een tweede amendement voorgesteld, van zuiver formeelen aard, waarbij de woorden « wordt... verminderd » met 30, 20 en 10 % worden vervangen, door « wordt teruggebracht » tot 70, 80 en 90 %.

Het werd eveneens verworpen met 9 stemmen tegen 8.

Op artikel 3 wordt volgend amendement voorgesteld :

« Worden... als volgt verminderd : tot 50 %, wanneer de belastbare inkomsten hoger zijn dan de van bedrijfsbelasting vrijgestelde minima, doch overeenstemmen met een bedrag dat hoger is dan 30.160 frank ». De rest van het artikel wordt weggelaten.

Dit amendement werd verworpen/ met 9 stemmen tegen 8.

Een lid van de Commissie stelde voor aan het ontwerp een artikel 4 luidend als volgt toe te voegen :

« Artikel 49bis, § 5, der samengeordende wetten betreffende de belastingen, op de inkomsten wordt als volgt gewijzigd : Het totaal der krachtens § 1 toegestane verminderingen voor het geheel der daarbij bedoelde belastingen, mag in hoofdsom, per dienstjaar, 2.400 frank niet overschrijden voor elk persoon ten laste op den 1<sup>er</sup> Januari van het belastingjaar, wanneer het een gezinshoofd geldt, dat op dien datum ten minste drie kinderen heeft. Dit maximum wordt verminderd tot 1.400 frank wanneer het gezin niet ten minste drie kinderen telt op den 1<sup>er</sup> Januari van het belastingjaar. »

Dit amendement ondergaat hetzelfde lot, daar de meerderheid van oordeel is, dat de beperkende aard van het besproken ontwerp de inoverwegingneming daarvan niet toelaat.

Het ontwerp, in zijn geheel, werd goedgekeurd met 9 stemmen tegen 8.

Uw Commissie voor de Financiën stelt U voor het ontwerp aan te nemen zoals het werd ingediend en het dringend te stemmen.

De loon- en wedetrekenden hebben zich zeer zware offeringen getroost : in den strijd voor het behoud van den frank en voor het herstel van het land, staan zij vooraan.

Dit ontwerp is de erkenning van een rechtmatigen en rechtvaardigen eisch van de arbeiders.

De Commissie is het nochtans eens om dit ontwerp slechts te beschouwen als een « afbetaling » op een volledige en diepgaande omwerking van ons fiskaal stelsel.

Die omwerking mag geen improvisatiwerk zijn, maar moet het voorwerp uitmaken van een samenhangend voorstel waarvan de Regeering het initiatief moet nemen.

*De Verslaggever,*

F. TIELEMANS.

*De Voorzitter,*

F. VAN BELLE.

## NOTE DE LA MINORITE

## NOTA VAN DE MINDERHEID

L'arrêté-loi du 1<sup>er</sup> mai 1944 et l'arrêté des Ministres réunis en Conseil, du même jour, ont opéré une dévalorisation profonde de la devise belge, par son détachement de l'or et par les bases de change établies pour la livre et le dollar. Ces mesures ont déterminé une dépréciation de 50 % de la monnaie.

Hélas ! le coût de la vie a plus que doublé. Les salaires et traitements sont l'objet de péréquations aux coefficients 2, 2,25, voire 2,75 et davantage.

Il en résulte que les revenus soumis à des impôts progressifs : taxe professionnelle, contribution nationale de crise et impôt complémentaire personnel sont l'objet de prélèvements fiscaux tout à fait démesurés, du fait que les minima exonérés sont devenus bien inférieurs au strict minimum vital et du fait que la progression des taux, établie en fonction de revenus en francs de 1926, le franc valant alors 14 centimes, s'applique aujourd'hui à des francs amenuisés valant 5 centimes.

Des revenus modestes ou modérés sont exagérément amputés au profit des pouvoirs publics.

Le projet de loi tend à remédier à ce déséquilibre. Mais au lieu de rajuster les minima exonérés et les tranches en fonction de la dévalorisation de la monnaie et de l'augmentation massive du coût de la vie, le texte qui nous est soumis ne réalise qu'une péréquation tronquée, partielle et inique par l'application de déductions dégressives insuffisantes. L'heure n'est pas d'improviser une nouvelle répartition des charges fiscales ni de décréter une majoration massive de certains taux.

Si le Gouvernement estime que l'économie de nos impôts sur les revenus devrait être révisée, il lui appartient de soumettre aux Chambres une réforme étudiée et de leur fournir les explications et justifications opportunes.

Et puisqu'il n'est question que d'un rajustement en fonction du coût de la vie et du pouvoir d'achat vrai de la monnaie, la péréquation doit porter sur tous les revenus et tous les taux tels que les lois fiscales longuement élaborées les ont envisagés.

Les impôts sur les revenus ont, en cette année, un rendement inespéré, de loin supérieur aux prévisions.

D'autre part, le devoir essentiel est aujourd'hui, du point de vue économique, de pousser à la production, à l'activité et à l'épargne. Des taux devenus excessifs, eu égard aux revenus qu'ils atteignent, découragent le travail, contrarient l'esprit d'entreprise, tarissent la pratique de l'épargne.

De besluit-wet van 1 Mei 1944 en het besluit van de inraad vergaderde Ministers, van denzelfden dag, hebben een grote waardevermindering teweeggebracht van de Belgische munt, door haar losmaking van het goud en door de wisselgrondslagen die voor het pond sterling en den dollar werden vastgesteld. Die maatregelen hebben een waardevermindering van 50 % van de munt ten gevolge gehad.

Helaas ! de levensduurte is meer dan verdubbeld. De loonen en wedden zijn het voorwerp van perequaties met den coëfficient 2, 2,25, zelfs 2,75 en meer.

Daaruit volgt, dat de inkomsten die onderworpen zijn aan progressieve belastingen : bedrijfsbelasting, nationale crisisbelasting en aanvullende personele belasting, het voorwerp zijn van veel te hooge fiskale afhoudingen door het feit, dat de vrijgestelde minima nu veel kleiner zijn geworden dan het strikt levensminimum en door het feit, dat de progressieve stijging van de aanslagvoeten, die werd bepaald in functie van het inkomen in franken van 1926, toen 14 centiemen waard, thans wordt toegepast op in waarde verminderde franken die 5 centiemen waard zijn.

Bescheiden of kleine inkomsten worden op een overdreven wijze aangetast ten bate van de openbare besturen.

Het wetsontwerp heeft ten doel dit verstoord evenwicht te verhelpen. Maar in plaats van de vrijgestelde minima aan te passen en de schijven vast te stellen in verhouding tot de waardevermindering van de munt en tot de ernstige verhooging van de levensduurte, verwezenlijkt de ons voorgestelde tekst slechts een verminkte, gedeeltelijke en onrechtvaardige perequatie door de toepassing van onvoldoende degressieve aftrekkingen. Het is nu het ogenblik niet om een nieuwe omslag van de fiskale lasten te improviseren, noch om een massieve verhoging van sommige aanslagvoeten door te voeren.

Indien de Regeering van oordeel is, dat de inrichting van de belastingen op de inkomsten zou moeten worden herzien, dan hoort het haar aan de Kamers een bestudeerde hervorming voor te leggen en haar de gepaste uitleggingen en verantwoordingen te verstrekken.

En vermits er slechts sprake is van een heraanpassing in functie van de levensduurte en van de werkelijke koopkracht van de munt, moet de perequatie slaan op al de inkomsten en op alle aanslagvoeten zooals de sedert lang uitgewerkte fiskale wetten ze voorzien hebben.

De belastingen op de inkomsten hebben dit jaar een onverhooppt rendement, dat de vooruitzichten verre overtreft.

Anderzijds is het thans, van economisch standpunt uit gezien, onze eerste plicht de productie, de bedrijvigheid en het sparen te bevorderen. Overdreven geworden aanslagvoeten, ten aanzien van de inkomsten die er door getroffen worden, ontmoedigen het werk, dwarsboomden den ondernemingsgeest en werken het sparen tegen. Het is

Il est juste et il est opportun d'affecter tout simplement du coefficient deux les minima exonérés et les tranches déterminées dans les impôts progressifs sur les revenus.

Au surplus, la minorité ne peut admettre que le projet ne prévoit aucune adaptation des réductions prévues pour charges de familles tant à l'article 25 qu'à l'article 49bis, réductions qui auraient au moins dû être multipliées par deux et pour autant au surplus qu'il ne s'agisse que d'une modification provisoire.

La Commission des Finances et du Budget a repoussé, à tort selon nous, les amendements que nous avions déposés aux fins de réaliser ces vues.

rechtvaardig en het past eenvoudig den coëfficient twee toe te passen op de vrijgestelde minima en de vastgestelde schijven in de progressieve belastingen op de inkomsten.

De minderheid kan, bovendien, ook niet aannemen, dat het ontwerp geen enkele aanpassing voorziet van de verminderingen voorzien voor gezinslasten, zoowel in artikel 25 als in artikel 49bis, verminderingen die ten minste met twee hadden dienen vermenigvuldigd, voor zover het dan nog slechts om een voorloopige wijziging gaat.

De Commissie voor de Financiën en voor de Begroting heeft, mijns inziens, ten onrechte, het amendement verworpen dat wij hadden voorgesteld ten einde deze inzichten te verwezenlijken.

M. PHILIPPART.

---